

# Spis treści

<b>Wstęp</b>	Rejestracja	4
	Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	4
	Określenie części	17
<b>Instalowanie</b>	Instalowanie	18
	Uruchomienie	18
<b>Obsługa</b>	Regulacja temperatury	19
	• Panel wyświetlacza	19
	• Regulacja temperatury w komorze lodówki i zamrażalnika	20
	• Świeża strefa 0(Opcja)	20
	Funkcja	21
	• Super zamrażanie	21
	• Wakacje	21
	• Wł/Wył	21
	• Blokada	22
	• Funkcja pamięci	22
	• Czujnik otwartych drzwi lodówki	22
	• Auto-test	22
	Zamrażanie lodu	22
	Rozmrażanie	22
	Sposób oszczędzania energii	23
<b>Rady dotyczące rozmieszczania produktów żywnościowych</b>	Przechowywanie produktów żywnościowych	24
<b>Dbłość i konserwacja</b>	Informacje ogólne	25
	Wymiana żarówki	25
	Utrzymywanie czystości	26
<b>Usuwanie usterek</b>	Usuwanie usterek	27
<b>Dane techniczne</b>	Uwagi wstępne	29
<b>Odwracanie drzwi</b>	Dane techniczne	31

## Wstęp

## Rejestracja

Oznaczenie modelu i numer fabryczny znajdują się z tyłu urządzenia. Numer fabryczny jest przypisany indywidualnie do danego urządzenia. Niezbędne dane należy wpisać poniżej i zachować jako dowód nabycia urządzenia. W tym miejscu należy umieścić paragon i zabezpieczyć go zszywaczem.

Data nabycia : \_\_\_\_\_

Nazwa sklepu : \_\_\_\_\_

Adres sklepu : \_\_\_\_\_

Numer telefonu do sklepu : \_\_\_\_\_

Oznaczenie modelu : \_\_\_\_\_

Numer fabryczny : \_\_\_\_\_

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

### PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Należy zawsze wszystkie czytać i przestrzegać ich.

**▲** To jest symbol alarmu bezpieczeństwa. Wskazuje on na komunikat dotyczący zagrożenia życia, zdrowia lub innej sytuacji mogącej spowodować uszkodzenie urządzenia. Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa będą poprzedzone tym symbolem oraz słowami NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA. Znaczenia tych słów:

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** - W razie nieprzestrzegania tego komunikatu dojdzie do poważnych urazów lub śmierci.

**▲ OSTRZEŻENIE** - W razie nieprzestrzegania tego komunikatu może dojść do poważnych wypadków lub śmierci.

**▲ UWAGA** - Oznacza mniej niebezpieczne sytuacje, których zaistnienie może spowodować mniejsze urazy lub uszkodzenie sprzętu.

Wszystkie komunikaty podają typ zagrożenia, mówią jak zredukować niebezpieczeństwo urazu oraz co może się zdarzyć, jeżeli zawarte wskazówki nie będą przestrzegane.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

## ⚠️ OSTRZEŻENIE

Aby zredukować ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, urazów lub uszkodzeń, które mogą wystąpić podczas korzystania z tego urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do używania należy przeczytać wszystkie instrukcje.

### 1. Podczas podłączania zasilania elektrycznego

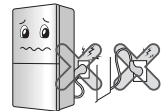
#### Należy korzystać z osobnego gniazdka.

- Korzystanie z wielu urządzeń podłączonych do jednego gniazdka może spowodować pożar.
- Zadziałanie bezpiecznika elektrycznego może spowodować zepsucie się żywności oraz cieknięcie dozownika.



#### Nie pozwól, aby wtyczka zasilania była skierowana do góry lub ściśnięta z tyłu lodówki.

Woda może kapać na wtyczkę lub może ona zostać uszkodzona, powodując pożar lub porażenie prądem.



#### Nie pozwól, aby kabel zasilania był zgięty lub przyciśnięty przez ciężkie przedmioty.

Może to spowodować uszkodzenie kabla i w rezultacie pożar lub porażenie prądem.



#### Nie wolno przedłużać ani modyfikować kabla zasilającego.

Uszkodzenie kabla zasilającego lub innych może spowodować pożar lub porażenie prądem.



#### Na czas czyszczenia, przenoszenia urządzenia lub wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

- Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.
- Podczas wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego lodówki należy sprawdzić, czy gumowy pierścień zapobiegający powstawaniu iskielek elektrycznych nie jest zdjęty.



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Nie dotykaj wtyczki zasilania ani kabla mokrymi rękoma.**

Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.



**Usuń pozostałości wody oraz brudu z wtyczki zasilania i sprawdź, czy styki są pewnie podłączone.**

Brud, woda lub niestabilne podłączenie mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.



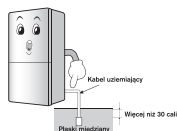
**Upewnij się, że w instalacji jest uziemienie.**

Jeśli nie rozumiesz dokładnie instrukcji uziemiania lub jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do tego, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione - zasięgnij porady wykwalifikowanego elektryka lub serwisanta.

Nieprawidłowo wykonane uziemienie może spowodować powstanie przebiegów oraz porażenie prądem.

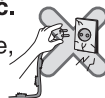
**Urządzenie należy podłączyć do gniazda z odpowiednim napięciem i z uziemieniem.**

Może to doprowadzić do powstania pożaru.



**Jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub otwory gniazda są luźne, nie wolno ich używać.**

Może to spowodować porażenie elektryczne, zwarcie oraz pożar.



### 2. Podczas używania lodówki

**Na urządzeniu nie wolno umieszczać ciężkich czy niebezpiecznych przedmiotów (pojemników z wodą).**

Może się zdarzyć, że podczas otwierania lub zamykania drzwi przedmiot ten spadnie i spowoduje uraz, pożar lub porażenie prądem.



**Nie wolno opierać się ani wieszac na drzwiach, półkach czy na barku komory zamrażarki lub chłodziarki.**

Może to spowodować, że urządzenie upadnie lub spowoduje zranienie rąk. Nie wolno na to pozwalać zwłaszcza dzieciom.



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Nie wolno instalować lodówki w miejscach mokrych ani tam, gdzie mogą występować rozpryski wody lub deszczu.**

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować wystąpienie przebiegów elektrycznych.



**Nie wolno przechowywać w lodówce lub w jej pobliżu palnych materiałów takich jak eter, benzen, alkohol, niektóre lekarstwa, pojemniki z gazem, aerozole, kosmetyki.**

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



**Nie wolno umieszczać w lodówce zapalonych świeczek zapachowych. Nie stosować osuszacza do osuszania wnętrza ani nie zapalać wewnątrz świec celem usunięcia zapachu.**

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



**W lodówce nie wolno przechowywać lekarstw ani materiałów dydaktycznych.**

Jeżeli przechowywany będzie materiał wymagający ścisłej kontroli temperatury, może on ulec uszkodzeniu lub niespodziewanej reakcji chemicznej i w ten sposób spowodować nieprzewidziane ryzyko.



**W pobliżu lodówki nie wolno używać palnych aerozoli.**

Może to spowodować powstanie pożaru.



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**W pobliżu lodówki nie można ustawiać urządzeń grzejnych. Instalować w miejscach odległych od ognia oraz z dala od miejsc przecieku łatwopalnego gazu.**

Może dojść do powstania pożaru.



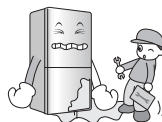
**Na urządzeniu nie wolno ustawiać wazonów, filizanek, kosmetyków, lekarstw ani jakichkolwiek pojemników z płynami.**

Może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego lub innych urazów.



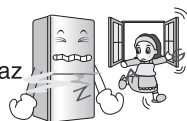
**Zalaną lodówkę należy sprawdzić przed używaniem.**

Może dojść do porażenia elektrycznego lub pożaru.



**Jeżeli wystąpił wyciek gazu chłodniczego, nie wolno dotykać lodówki ani wylotu i natychmiast należy przewietrzyć pomieszczenie.**

- Iskra może spowodować wybuch i w rezultacie pożar lub oparzenia.
- Ponieważ w lodówce używany jest gaz naturalny (izobuten R600a) jako czynnik chłodzący przyjazny dla środowiska, nawet jego mała ilość (80~90g) jest niebezpieczna. Jeżeli podczas dostawy, instalacji lub używania nastąpiło uszkodzenie i wyciek gazu chłodniczego, jakakolwiek iskra może spowodować pożar lub oparzenia.



**Nie wolno rozpylać wody wewnątrz ani na zewnątrz lodówki, nie wolno także czyścić jej przy pomocy benzenu czy rozpuszczalnika.**

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować porażenie prądem lub pożar.



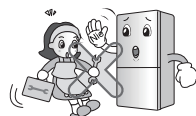
## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Jeżeli podczas używania lodówki wydobywa się z niej dziwny zapach lub dym, należy ją od razu odłączyć od zasilania elektrycznego i skontaktować się z serwisem. Może dojść do pożaru.



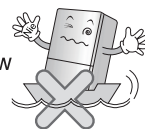
Nie wolno pozwalać, aby osoby inne niż wykwalifikowani serwisanci rozmontowywały, naprawiały lub w inny sposób modyfikowały urządzenie.

Może dojść do urazów, porażenia elektrycznego lub pożaru.



Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż do celów domowych (przechowywanie leków, testowanie materiałów, używanie na statku itp.).

Może to być przyczyną nieoczekiwanego ryzyka pożaru, porażenia prądem, zniszczenia przechowywanych materiałów lub reakcji chemicznej.



Po ustawieniu lodówki usuń materiały pakunkowe.

Mogą one być niebezpieczne dla dzieci.



Lodówkę należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.

Ustawienie urządzenia na niestabilnym podłożu może być przyczyną jego wywrócenia się po otwarciu lub zamknięciu drzwi, a w następstwie wypadków czy nawet śmierci.



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Nie wolno wkładać rąk ani metalowych przedmiotów do wyjścia powietrza chłodzącego, pokrywy, spodu lodówki oraz kratki ochronnej znajdującej się z tyłu.**

Może dojść do porażenia elektrycznego lub urazu.



**Jeżeli zamierzasz się pozbyć lodówki, skontaktuj się z odpowiednim punktem przyjmowania odpadów.**

Jeżeli chcesz pozbyć się tak dużego odpadu jak elektryczne urządzenie domowe lub meble, najlepiej skontaktować się z punktem przyjmowania odpadów.



### ⚠ UWAGA

Nieprzestrzeganie tego zalecania może spowodować urazy lub uszkodzenie domu lub mebli. Proszę zawsze zachować ostrożność.

**Nie należy dotykać mokrymi rękami pożywienia ani pojemników znajdujących się w zamrażarce.**

Może to doprowadzić do powstania odmrożeń.



**Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem.**

Może dojść do nieprawidłowego działania lodówki.



**Nie wolno wkładać butelek do zamrażalnika.**

Zawartość butelki może zamrznąć, powodując jej pęknięcie oraz niebezpieczeństwo zranienia.



**Wyłączając wtyczkę z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel, ale za samą wtyczkę.**

Może dojść do porażenia elektrycznego, zwarcia lub pożaru.





## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Nie wolno instalować lodówki w miejscach mokrych lub tam, gdzie mogą występować rozpryski wody lub deszczu.**

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować wystąpienie przebiegów elektrycznych.



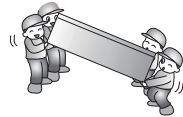
**Nie wolno wkładać rąk pod spód lodówki.**

Spodnia metalowa płyta może być przyczyną zranienia.



**Lodówkę należy przenosić trzymając ją za uchwyt znajdujący się z przodu na dole oraz za tylną górną część.**

W przeciwnym wypadku ręce mogą ześlizgnąć się i może dojść do urazu.

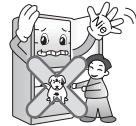


**Ponieważ otwieranie lub zamykanie drzwi może być przyczyną urazów osób znajdujących się w pobliżu, prosimy zachować ostrożność.**

Otwieranie lub zamykanie drzwi może być przyczyną przytrzaśnięcia ręki, nogi lub potrącenia dziecka.



**Do lodówki nie wolno wkładać jakiegokolwiek żyjącego zwierzęcia**



### ▲ UWAGA

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie powinny być pozostawiane bez opieki w pobliżu urządzenia.

## Środki ostrożności

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy chłodziarko-zamrażarkę prawidłowo zainstalować i ustawić zgodnie z instrukcją instalacji.
- Nigdy nie wolno wyjmować wtyczki kabla zasilającego z gniazdka przez pociąganie za kabel. Zawsze należy dobrze uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka.
- Podczas odsuwania urządzenia od ściany należy zachować ostrożność, aby nie przetaczać kóteczek po kablu zasilającym ani go nie uszkodzić.
- Po włączeniu chłodziarko-zamrażarki nie dotykać zimnych powierzchni komory zamrażarki, w szczególności nie dotykać ich wilgotnymi lub mokrymi rękami. Grozi to odmrożeniem rąk i uszkodzeniem skóry.
- Przed myciem lub czyszczeniem chłodziarko-zamrażarki wyjmij z gniazdka wtyczkę kabla zasilającego. Nigdy nie dopuść do uszkodzenia, mocnego załamania, wyrwania ani skręcenia kabla zasilającego, ponieważ jego uszkodzenie może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem. Nigdy nie umieszczaj w komorze zamrażarki żadnych opakowań szklanych, ponieważ zamrażnięcie ich zawartości może spowodować ich rozsadzenie.
- Nigdy nie kieruj strumienia rozpylanej wody do wewnątrz ani na zewnątrz chłodziarko-zamrażarki. Grozi to wybuchem lub pożarem.
- Nie wkładaj wtyczki do gniazdka mokrymi rękoma. Może to doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie ustawiaj naczyń wypełnionych wodą na górnej powierzchni obudowy urządzenia. Rozlanie się wody na części pozostające pod napięciem może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie instaluj chłodziarko-zamrażarki w miejscach wilgotnych, ani nigdzie tam, gdzie może ona zostać opryskana wodą. Niewłaściwa izolacja części pozostających pod napięciem może spowodować porażenie prądem lub pożar.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie przerabiaj urządzenia we własnym zakresie.  
Może to być przyczyną pożaru lub nieprawidłowego działania, co może prowadzić do obrażeń ciała
- Przed podjęciem wymiany żarówki wewnątrz urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.  
Zaniedbanie tej czynności grozi porażeniem prądem.
- O ile to możliwe, podłącz chłodziarko-zamrażarkę do indywidualnego gniazdka sieciowego, aby uniknąć ewentualnego przeciążenia sieci innymi urządzeniami lub instalacją oświetleniową.

**Nie wolno modyfikować lub przedłużać kabla zasilania**

**Dostępność wtyczki kabla zasilającego**

**Wymiana kabla zasilającego**

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Składowanie substancji łatwopalnych**

**Uziemienie**

Zagrożenie porażenia prądem lub pożaru.



Gniazdko na wtyczkę kabla zasilającego chłodziarko-zamrażarkę należy umieścić w miejscu łatwo dostępnym, aby można było szybko odłączyć zasilanie w sytuacji awaryjnej.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić fabrycznie lub w punkcie serwisowym, bądź zlecić wymianę innej osobie o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

Istnieje ryzyko uwięzienia dziecka wewnątrz urządzenia. Przed wyrzuceniem starej lodówki lub zamrażarki należy: Zdjąć drzwiczki. Pozostawić półki wewnątrz komór, tak aby utrudnić dzieciom wchodzenie do wnętrza komory.

W pobliżu tego urządzenia, jak i wszelkich podobnych urządzeń, nie wolno przechowywać benzyny ani żadnych łatwopalnych substancji ciekłych ani gazowych.

W razie wystąpienia zwarcia, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, zapewniając sprowadzenie ładunku elektrycznego oddzielnym przewodem do ziemi. W celu zapobieżenia skutkom ewentualnego zwarcia, to urządzenie musi być uziemione. Nieprawidłowe zastosowanie wtyczki uziemiałacej może prowadzić do porażenia prądem. Jeśli nie rozumiesz dokładnie instrukcji uziemiania lub jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do tego, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione - zasięgnij porady wykwalifikowanego elektryka lub serwisanta.

**⚠ OSTRZEŻENIE****Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

- ⚠ Dopilnuj, by otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w szafce nie były niczym przesłonięte.
- ⚠ Nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych ani innych narzędzi w celu przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi, które są zalecane przez producenta.
- ⚠ Nie dopuść do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego.
- ⚠ Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przechowywanych w chłodziarko-zamrażarce pojemników na żywność, chyba, że są one zalecane do takiego użytku przez producenta.
- ⚠ Czynnik chłod. znajdujący się w urządzeniu i gaz izolacyjny wymagają przestrzegania specjalnych procedur utylizacji. Pozbywając się urządzenia należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu lub osobą o podobnych kwalifikacjach.



W urządzeniu znajduje się niewielka ilość izobutanu (R600a), jako czynnik chłodniczy. Jest to naturalny gaz niegroźny dla środowiska, jest on jednak palny. Podczas transportowania i instalowania urządzenia należy szczególnie uważać, aby nie uszkodzić żadnego elementu obiegu czynnika. Czynnika wydobywający się z obiegu chłodzącego mógłby się zapalić lub spowodować uszkodzenie oczu. W razie wykrycia wycieku, nie wolno używać otwartego ognia ani innych potencjalnych źródeł zapłonu i należy przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

Aby zapobiec wytworzeniu się palnej mieszanki gazu i powietrza w razie nieszczelności obiegu chłodzącego, powierzchnia pomieszczenia, w którym może być umieszczone urządzenie zależy od użytej w urządzeniu ilości czynnika. Na każde 8 gramów R600a, znajdującego się w urządzeniu wymagany jest 1 m<sup>2</sup> powierzchni pomieszczenia. Ilość czynnika w danym urządzeniu podana jest na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.

Nigdy nie włączaj urządzenia, które wykazuje jakiegokolwiek objawy uszkodzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.

**⚠ UWAGA****Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

- Jeżeli gniazdko jest luźno osadzone w ścianie, nie włączaj do niego wtyczki.  
Mogłoby to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nigdy nie wolno wyjmować wtyczki kabla zasilającego z gniazdka przez pociąganie za kabel. Zawsze należy dobrze uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją prostoliniowo z gniazdka.  
Mogłoby nastąpić przerwanie przewodu elektrycznego co może spowodować zwarcie.
- Nie używaj mokrej ani wilgotnej ściereczki do czyszczenia wtyczki. Usuń wszelkie zanieczyszczenia znajdujące się na metalowych kołkach wtyczki.  
W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nie wkładaj rąk w szczelinę pod urządzeniem, nad podłogą.  
Ostre brzegi obudowy mogą spowodować zranienie.
- Po odłączeniu urządzenia od sieci zasilania odczekaj przynajmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem wtyczki do gniazdka ściennego.  
Nieprawidłowa praca zamrażarki mogłaby spowodować szkody materialne.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.  
Ewentualne uszkodzenie izolacji mogłoby spowodować pożar.
- Nie pozwól dzieciom dotykać przycisków regulacyjnych ani bawić się przyciskami z przodu urządzenia.
- Czynniki chłodnicze użyte w chłodziarko-zamrażarce wymaga przestrzegania specjalnych procedur utylizacji.  
Przed pozbyciem się urządzenia należy upewnić się, czy żadna z rurek znajdujących się z tyłu urządzenia nie jest uszkodzona.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

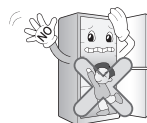
**Należy zapobiegać skręceniu lub zaciśnięciu przewodu zasilającego, po wyciągnięciu wtyczki zasilania, kiedy lodówka jest wpychana w czasie montażu.**

Może to doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Podczas odsuwania urządzenia od ściany należy zachować ostrożność, aby nie przetaczać kółeczek po kablu zasilającym ani go nie uszkodzić.

### Zapobiegać wchodzeniu dzieci do urządzenia.

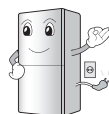
Jeżeli dziecko wejdzie do lodówki, może to stanowić zagrożenie dla życia dziecka.



**Gwałtowne otwieranie i zamykanie drzwi lodówki może spowodować wypadnięcie produktów przechowywanych wewnątrz lodówki, które spadając mogą uderzyć lub zranić stopy, dlatego należy odpowiednio temu przeciwdziałać.**

**W przypadku burzy lub piorunów lub w razie nieużywania przez dłuższy okres czasu, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.**

Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

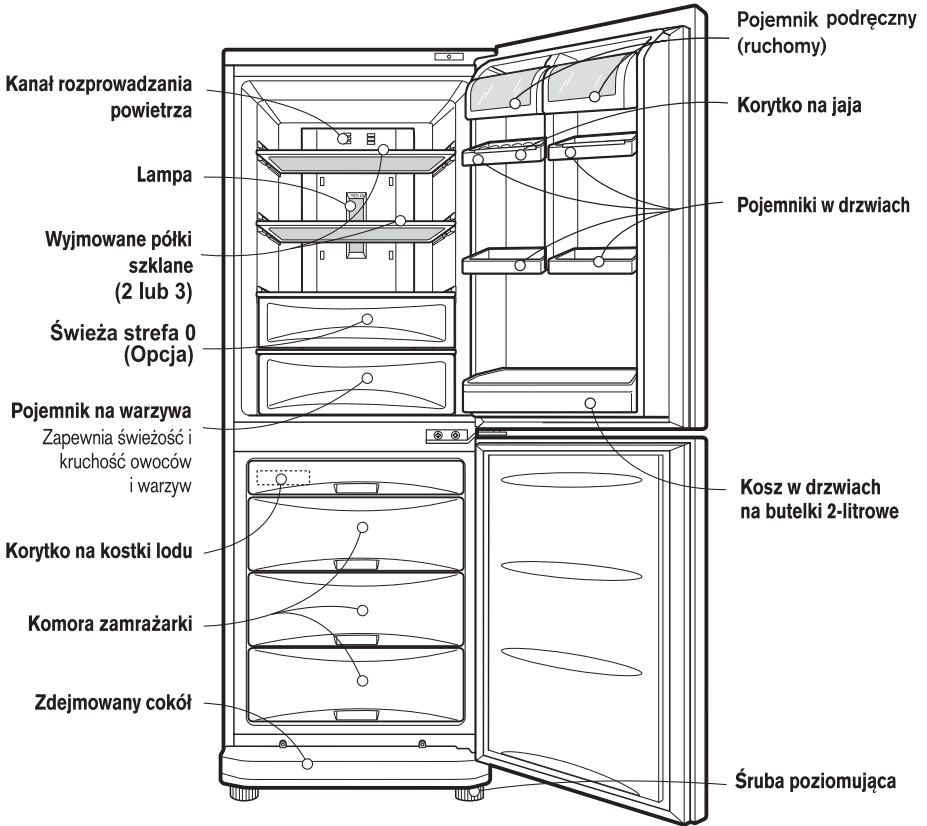


Prosimy nie myć dolnych szuflad w zmywarce; wysoka temperatura może być przyczyną ich uszkodzenia oraz niezdatności do ponownego użycia.

### **⚠ UWAGA**



Nieprzestrzeżenie tego zalecania może spowodować urazy lub uszkodzenie domu lub mebli. Proszę zawsze zachować ostrożność.

## Określenie Części

**Uwaga**

Jeśli stwierdzisz, że niektórych części brakuje w Twoim urządzeniu, to zapewne są to części, które występują tylko w innych modelach.

## Instalowanie

1. Wybierz odpowiednią lokalizację  
Umieść swoją lodówko-zamrażarkę w miejscu, gdzie będzie z nie można łatwo korzystać.
2. Unikaj stawiania lodówki w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych lub w miejscach wilgotnych.
3. Dla zapewnienia prawidłowego działania urządzenia należy zapewnić swobodny obieg powietrza wokół urządzenia.
4. Aby uniknąć wibracji lodówko-zamrażarki, należy ją ustawić na wypoziomowanym podłożu.  
W razie potrzeby należy wyregulować śruby poziomujące aby zrównoważyć ewentualne nierówności podłoża.  
Przednia ściana winna być nieco podniesiona względem tylnej, aby ułatwić domykanie się drzwi.  
Śruby poziomujące można łatwo regulować pochylając nieznacznie obudowę urządzenia.  
Aby podnieść urządzenie, należy przekręcić śruby poziomujące w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (  ), a w celu obniżenia - w kierunku przeciwnym (  ).
5. Dokładnie wymyj lodówkę i wytrzyj wszelki kurz, który nagromadził się podczas transportu.
6. Rozmieść odpowiednio urządzenia dodatkowe, np. pojemnik na kostki lodu, itp. Wszystkie te elementy są spakowane razem, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.
7. Podłącz kabel zasilający (lub wtyczkę) do sieci. Nie podłączaj do jednego gniazda większej ilości urządzeń.
8. Aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza wokół lodówko-zamrażarki, należy pozostawić odpowiednią ilość miejsca także po obu jej stronach. Tak jak u góry, należy pozostawić, co najmniej 5 cm wolnego miejsca z tyłu urządzenia.

## Uruchomienie

Przy pierwszym instalowaniu, przed umieszczeniem świeżej lub mrożonej żywności wewnątrz lodówki, należy pozostawić ją na 2-3 godziny dla ustabilizowania normalnej temperatury roboczej.  
W razie odłączenia zasilania należy odczekać 5 minut przed ponownym uruchomieniem.  
Teraz Twoja lodówka jest przygotowana do eksploatacji.

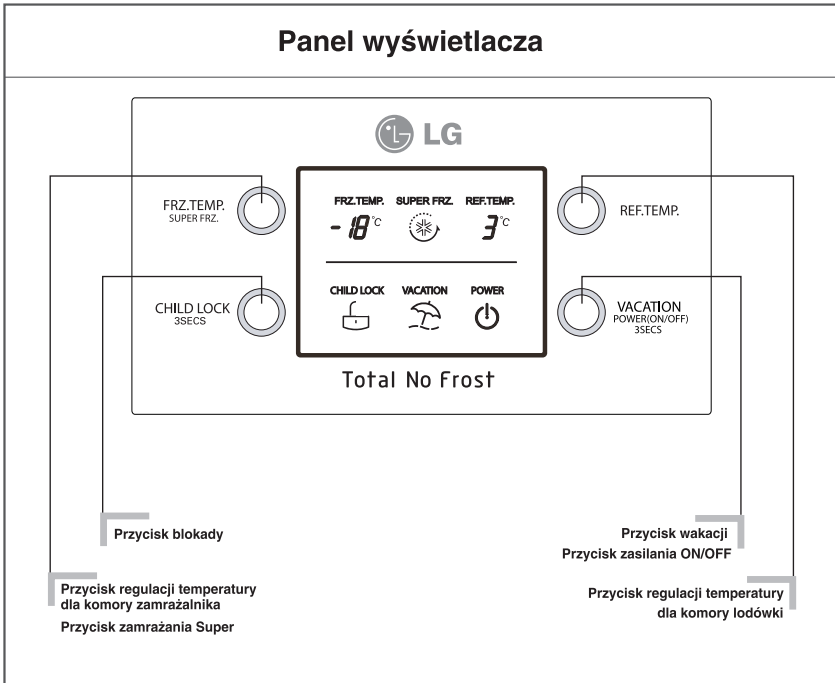


## Regulacja temperatury

Twoja lodówka-zamrażarka posiada dwa układy regulacyjne, które umożliwiają regulowanie temperatury oddzielnie w komorze lodówki i zamrażarki.

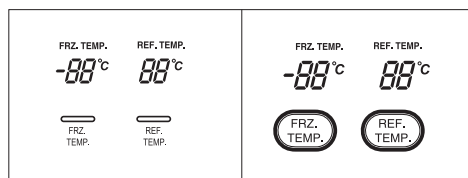
### Panel wyświetlacza

Wyświetlacz sterowania temperaturą



## Regulacja temperatury w komorze lodówki i zamrażalnika

- Istnieje możliwość dowolnego ustawienia temperatury komory lodówki i zamrażalnika.



- Podczas naciskania przycisków regulacji temperatury, temperatura komory zamrażalnika zostanie ustawiana w następującej kolejności.

Komora lodówki:

0°C → 1°C → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C → 6°C → 0°C

Komora zamrażalnika:

-19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C →  
 -27°C (SUPER FRZ.) → -15°C → -16°C → -17°C → -18°C  
 → -19°C

## Świeża strefa 0 (Opcja)

Temperatura w szufladzie jest o 2°C niższa niż temperatura w lodówce. Dzięki temu można przechowywać w niej produkty przez dłuższy czas. Ustawiając temperaturę lodówki (REF. TEMP.) na 2°C, temperatura w szufladzie będzie wynosić około 0°C.



### Uwaga

Właściwa wewnętrzna temperatura może być różna i zależy od stanu żywności, ustawiona temperatura jest docelową, nie aktualną panującą wewnątrz urządzenia. Wydajność zamrażania jest słaba zaraz po uruchomieniu urządzenia.

Prosimy dokonać ustawienia temperatury, tak jak to podano powyżej, po minimum 2~3 dniach od uruchomienia.



## Super zamrażanie

### Funkcja

- Funkcja ta jest stosowana, gdy zachodzi potrzeba szybkiego zamrożenia produktów spożywczych. Naciskać wielokrotnie przycisk . Gdy lampka 'FRZ.TEMP.' wskazuje  $-27^{\circ}\text{C}$ , oznacza to rozpoczęcie działania szybkiego zamrażania, przy załączonej lampce 'SUPER FRZ.'.
- Działania szybkiego zamrażania Super Freeze zajmuje około 3 godzin. Po zakończeniu działania lodówka automatycznie powraca do temperatury  $-23^{\circ}\text{C}$ . Gdy zachodzi potrzeba zatrzymania działania szybkiego zamrażania, należy nacisnąć przycisk . Gdy lampka 'FRZ.TEMP.' nie wskazuje już  $-27^{\circ}\text{C}$ , lampka 'SUPER FRZ.' gaśnie, co powoduje zatrzymanie działania szybkiego zamrażania Super Freeze.



## Wakacje

- Funkcja jest użyteczna np. gdy wyjeżdżasz na wakacje, powoduje ona że lodówko-zamrażarka zostaje przełączona w tryb jak najmniejszego zużycia energii. Naciśnięcie przycisku  przez około 1 sekundę powoduje rozpoczęcie działania 'trybu urlopowego' przy włączonej lampce, a ponowne jego naciśnięcie spowoduje zatrzymanie działania. (Okres naciskania przycisku  nie powinien być dłuższy niż 3 sekundy)






## Wi/Wył

- Naciskanie przycisku  przez okres dłuższy niż 3 sekundy powoduje naprzemienne wyłączenie Off lub włączenie On lodówki.



## Blokada

- Naciśnięcie tego przycisku powoduje zablokowanie działania innych.
- Podczas naciskania przycisku  pojawia się naprzemiennie informacja "Locking" lub "Un-Locking". (W celu zablokowania "Locking" lub odblokowania "Un-Locking" należy nacisnąć przycisk  przez 3 sekundy)
- Po aktywacji przycisku  naciśnięcie innych przycisków nie powoduje żadnego działania.



## Funkcja pamięci

Funkcja zapisu ustawiania temperatury i statusu vacation (urlop) i statusu włączania i wyłączenia On/Off. Po włączeniu zasilania lodówki po zaniku jej zasilania, ustawiona temperatura, a także status vacation (urlop) i status włączania i wyłączenia On/Off zostaną przywrócone.

## Czujnik otwartych drzwi lodówki

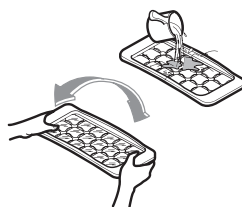
- Jeśli drzwi lodówki pozostają otwarte lub niedomknięte przez minutę, 30-sekundowe ostrzeżenie alarmowe włączy się 3 razy.
- Prosimy o skontaktowanie się z lokalnym centrum serwisowym, jeśli dźwięk nie wyłączy się po zamknięciu drzwi lodówki.

## Auto-test

- Funkcja ta automatycznie wykrywa usterkę w produkcie, kiedy wystąpi ona w czasie użytkowania lodówki.
- Jeżeli w produkcie wystąpi usterka i nie można go uruchomić naciskając któryś z przycisków, oraz brak jest zwykłego wskazania, nie wolno wyłączać zasilania i należy natychmiast skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym.
- W przypadku wyłączenia urządzenia serwisant będzie potrzebował bardzo dużo czasu na wykrycie wadliwej części.

## Zamrażanie lodu

- Aby przygotować kostki lodu napełnij korytka wodą i umieść je w pojemniku na kostki lodu. Następnie włóż ten pojemnik do komory zamrażarki.
- Jeśli kostki lodu są Ci szybko potrzebne, naciśnij przycisk 'SUPER FRZ.' (szybkie zamrażanie).
- Aby wyjąć kostki lodu, uchwyc krawędzie boczne korytka i przekręć je delikatnie.



### Dobra rada

Aby łatwiej wyjąć kostki lodu - przed przekręceniem korytka spłucz je szybko wodą.

## Rozmrażanie

Rozmrażanie lodówki odbywa się automatycznie. Woda powstająca w wyniku rozmrażania spływa do rynienki parownika, umieszczonej z tyłu w dolnej części lodówki, po czym odparowuje automatycznie.

## Sposób oszczędzania energii

- Lodówkę należy ustawić w zacienionym, chłodnym oraz dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie otwieraj i zamykaj często drzwi, jeśli nie jest to potrzebne.
- Gorące potrawy powinny wystygnąć przed ich włożeniem do lodówki.
- Nie ustawiać temperatury niższej niż to jest konieczne. Nie układać pożywienia w pobliżu czujnika temperatury.
- Nie zaleca się wkładać do lodówki produkty, które nie muszą tam być.
- Produkty zamrożone można wstawiać do komory lodówki w celu ich rozmrożenia, wówczas powodują one dodatkowe chłodzenie (dotyczy tylko niektórych modeli).
- Tylną pokrywę oraz rurkę anty-kondensacyjną należy czyścić regularnie (raz na rok) tak, aby zapewnić dobrą wymianę ciepła (dotyczy tylko niektórych modeli).
- Drzwi lodówki nie należy trzymać zbyt długo otwarte, należy je zamknąć w jak najkrótszym czasie.
- Drzwi lodówki nie należy trzymać zbyt długo otwarte, należy je zamknąć w jak najkrótszym czasie.
- Drzwi lodówki nie należy trzymać zbyt długo otwarte, należy je zamknąć w jak najkrótszym czasie.

## Przechowywanie produktów żywnościowych

- Nie przechowuj w lodówce owoców, które łatwo psują się w niższych temperaturach, np. bananów czy melonów.
- Przed włożeniem do lodówki gorące potrawy należy najpierw ostudzić. Umieszczenie gorącej potrawy w lodówce może przyczynić się do zepsucia się innych produktów, a ponadto przyczyni się do znacznego podwyższenia rachunku za prąd.
- Produkty przechowywane w lodówce umieszczaj w zamkniętych pojemnikach. Zapobiega to odparowaniu wilgoci, sprzyjając utrzymaniu walorów smakowych i odżywczych tych produktów.
- Nie zasłaniaj produktami żywnościowymi otworów wentylacyjnych. Swobodna cyrkulacja zimnego powietrza wewnątrz lodówki zapewnia utrzymywanie równomiernego rozkładu temperatury w komorach urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi lodówki zbyt często. Przy każdym otwarciu drzwi, do wnętrza lodówki wpływa ciepłe powietrze, co powoduje podwyższenie temperatury wewnątrz komory.
- Aby zapewnić łatwą regulację temperatury, nie przechowuj produktów żywnościowych tuż przy pokrętle regulacyjnym.
- Nigdy nie umieszczaj zbyt dużo artykułów na półkach w drzwiach, gdyż utrudnia to dokładne zamykanie drzwi.
- Nie umieszczaj butelek w komorze zamrażarki - zamrożenie ich zawartości może spowodować ich rozsadzenie.
- Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonych produktów. Ponowne zamrożenie żywności powoduje utratę walorów smakowych i odżywczych tych produktów.

### Uwaga

Umieszczenie lodówki-zamrażarki w ciepłym, wilgotnym miejscu, częste otwieranie drzwi lub umieszczanie w lodówce dużych ilości warzyw może spowodować wykraplanie się rosy wewnątrz lodówki, co nie ma wpływu na wydajność urządzenia. Kropelki rosy należy ostrożnie zetrzeć czystą szmatką.

## Informacje ogólne

### Awaria zasilania

- Awaria zasilania, trwająca 1-2 godziny nie stwarza zagrożenia dla przechowywanej żywności, W takiej sytuacji warto jednak ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi komór.

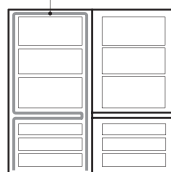
### Przy przeprowadzce

- Do przeprowadzki należy opróżnić urządzenie i dobrze zabezpieczyć wszystkie ruchome elementy taśmą samoprzylepną.
- Przed rozpoczęciem przesuwania urządzenia należy wkręcić śruby poziomujące do oporu. W przeciwnym razie te śruby mogą spowodować porysowanie podłogi lub unieruchomić lodówkę.

### Rurka zapobiegająca skraplaniu

- Rurka zapobiegająca skraplaniu jest umieszczona wokół frontowej ściany lodówko-zamrażarki oraz na łączeniu pomiędzy komorą lodówki i komorą zamrażarki i ma na celu zapobieganie wykraplania się wilgoci.

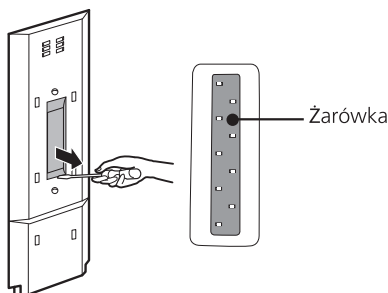
### Rurka zapobiegająca skraplaniu



- Szczególnie po zainstalowaniu lub wówczas, gdy temperatura otoczenia jest wysoka, może się wydawać, że lodówko-zamrażarka jest rozgrzana, co jest zjawiskiem normalnym.

## Wymiana żarówki

Należy użyć szerokiej żarówki typu DC12V 0.75W LED. Jeżeli żarówka LED ulegnie uszkodzeniu, powinna zostać wymieniona przez centrum serwisowe.



## Utrzymywanie czystości

### Mycie

Należy upewnić się, czy wtyczka jest wyjęta z gniazdka sieciowego.

### Mycie z zewnątrz

Umyć lodówko-zamrażarkę z zewnątrz czystą szmatką zamoczoną w gorącej wodzie lub roztworze detergentu. W przypadku stosowania detergentu należy dokładnie wytrzeć umytą powierzchnię czystą mokrą ściereczką.

### Mycie wewnątrz

Jak wyżej

### Po umyciu

Sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony, czy wtyczka nie jest przegrzana i czy wtyczka jest dokładnie włożona do gniazdka sieciowego.

## OSTRZEŻENIE

Po umyciu wodą, urządzenie należy dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Do mycia nie wolno używać żadnych środków ściernych, nafty, benzenu, rozpuszczalników, roztworu kwasu solnego, wrzącej wody, twardej szczotki, itp., gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie części składowych lodówko-zamrażarki.



Zanim zadzwonisz do punktu serwisowego, sprawdź najpierw poniższe elementy. Może to oszczędzić Ci czasu i niepotrzebnych wydatków. Poniżej przedstawiono wykaz częstych sytuacji, które nie są wynikiem wadliwego wykonania lub wad materiałowych tego urządzenia.

## Objawy

## Możliwe przyczyny

**Lodówka-zamrażarka nie działa**

- Być może wtyczka wysunęła się z gniazdka sieciowego. Dobrze włóż wtyczkę do gniazdka.
- Bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej uległ spaleni lub zadziałał automatyczny wyłącznik przeciążeniowy. Sprawdź i/lub wymień bezpiecznik i odbezpiecz wyłącznik przeciążeniowy.
- Wystąpiła awaria zasilania. Sprawdź, czy w domu świecą się lampy.

**Temperatura w komorze lodówki lub zamrażarki jest zbyt wysoka**

- Pokrętko regulacji temperatury nie jest ustawione w prawidłowym położeniu. Patrz rozdział "Regulacja temperatury"
- Urządzenie jest ustawione zbyt blisko ściany lub źródła ciepła.
- Klimat jest zbyt gorący - drzwi są otwierane zbyt często.
- Drzwi pozostawały otwarte przez zbyt długi okres czasu.
- Przechowywane artykuły blokują zamknięcie drzwi lub zasłaniają wylot kanału zimnego powietrza w komorze zamrażarki.

**Drgania, klekotanie lub nietypowy hałas**

- Być może lodówka-zamrażarka została ustawiona na nierównym podłożu lub jest ustawiona niestabilnie. Wypoziomuj urządzenie dokonując regulacji śrubą poziomującą.
- Na tylnej ścianie lodówki-zamrażarki znajdują się zbędne przedmioty.

**Szron lub kryształki lodu widoczne są na zamrożonej żywności**

- Być może drzwi były zbyt długo uchylone lub przechowywane artykuły blokują zamknięcie drzwi.
- Drzwi były otwierane zbyt często lub na zbyt długi okres czasu.
- Szron wewnątrz opakowania jest zjawiskiem normalnym.

**Na powierzchni obudowy występują kropelki rosy**

- Takie zjawisko jest zupełnie naturalne przy dużej wilgotności. Wytrzyj obudowę suchym ręcznikiem

## Objawy

**Wilgoć gromadzi się wewnątrz lodówki**

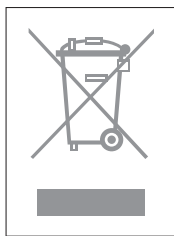
**Nieprzyjemny zapach w lodówce**

**Drzwi nie zamykają się prawidłowo**

**Lampka wewnątrz zkomory nie świeci się**

## Możliwe przyczyny

- Drzwi były otwierane zbyt często lub na zbyt długi okres czasu.
- Przy wilgotnej pogodzie, gdy drzwi lodówki są otwarte, powietrze przynosi wilgoć do wnętrza lodówki.
- Żywność o silnej woni powinna być dokładnie nakryta lub owinięta.
- Sprawdź, czy żywność nie uległa zepsuciu.
- Wnętrze lodówki wymaga umycia.  
Patrz rozdział "Utrzymywanie czystości"
- Przechowywane artykuły blokują zamknięcie drzwi. Poukładaj przechowywane artykuły tak, by nie blokowały zamykania drzwi.
- Lodówko-zamrażarka nie jest wypoziomowana. Wyreguluj ustawienie lodówki śrubami poziomującymi.
- Być może lodówko-zamrażarka została ustawiona na nierównym podłożu lub jest ustawiona niestabilnie. Podnieś nieco przednią część urządzenia dokonując regulacji śrubą poziomującą.
- Brak zasilania
- Żarówka wymaga wymiany  
Patrz rozdział "Wymiana żarówki"



## UTYLIZACJA STARYCH URZĄDZEŃ

1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Informacja dla klienta. Hałas według EN : - norma EN 60704-2-11 42dB(A)

# Odwracanie drzwi

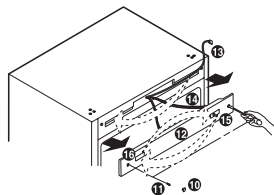
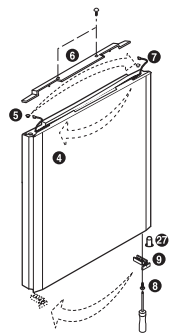
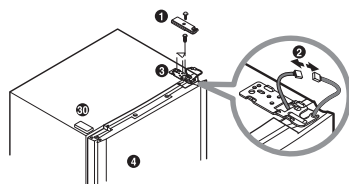
Lodówko-zamrażarka jest zaprojektowana tak, że istnieje możliwość odwrócenia drzwi, aby otwierały się na stronę lewą lub prawą w zależności od ustawienia w kuchni.

## Uwagi wstępne

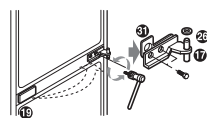
1. Przed przystąpieniem do odwracania drzwi, na początku należy wyjąć żywność i akcesoria takie jak półki lub tace, które nie są zamocowane w lodówko-zamrażarce.
2. Użyj klucza regulowanego lub maszynowego, aby zamocować lub zdjąć śrubę.
3. Nie wolno kłaść lodówki na boku. Spowoduje to usterki.
4. Uważaj, aby podczas demontażu lub montażu nie upuścić drzwi.

## Jak odwrócić drzwi

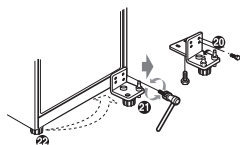
1. Usunąć zaślepkę prawego zawiasu ①, znajdującego się na górze. Odłączyć przewód połączeniowy ②. Usunąć górny prawy zawias ③ i ostrożnie usunąć drzwi lodówki ④. Usunąć lewą zaślepkę ⑩.
2. Po usunięciu górnej lewej zaślepki ⑤ z drzwi lodówki ④, należy ostrożnie zdjąć zaślepkę ⑥ i odciągnąć przewód ⑦ po lewej stronie. Nałożyć zaślepkę ⑥, po czym nałożyć zaślepkę ⑤ po prawej stronie.
3. Poluzować śrubę ⑧ pod drzwiami lodówki ④, przesunąć ogranicznik drzwi ⑨ do lewej strony. Przesunąć tulejkę ⑲ na lewo.
4. Użyć ostrego narzędzia lub noża w celu usunięcia zaślepki ⑩ z przedniej osłony ⑫, poluzować śrubę ⑪, następnie przesunąć przewód ⑬ na lewo w celu jego zamocowania. Odłączyć przewód ⑭ i przełącznik ⑮ zamontowany na drzwiach od odłączonej przedniej osłony ⑫, dokonać zamiany pozycji odłączonego przewodu ⑭ i przełącznika zamontowanego na drzwiach ⑮ z zaślepką ⑯, następnie zainstalować przednią osłonę ⑫ za pomocą śruby ⑪ i zaślepki ⑩.



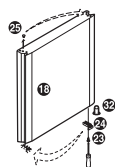
5. Poluzować śrubę w celu usunięcia środkowego zawiasu 17 i płaskiego zawiasu, następnie unieść drzwi zamrażarki 18 w celu ich oddzielenia. Usunąć zaślepkę i 19 umieścić ją po prawej stronie.



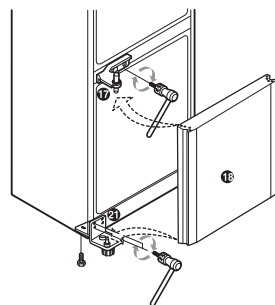
6. Poluzować sworzeń 20 ruchem przeciwnym do wskazówek zegara i wsunąć go do otworu znajdującego się po lewej stronie, i dokręcić w przeciwnym kierunku. Poluzować śrubę w celu oddzielenia dolnego zawiasu 21. Umieścić śrubę poziomującą 22 po prawej stronie.



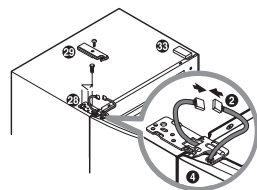
7. Odkręcić śrubę 23 znajdująca się pod drzwiami 18 zamrażarki, przesunąć ogranicznik drzwi 24 na lewo drzwi zamrażarki. Przesunąć tulejkę 32 do lewej strony drzwi zamrażarki. Następnie przemieścić zaślepkę 25 do prawej strony i nałożyć ją.



8. Ustawić rozdzielający dolny zawias 24 na spodnim otworze lewej strony lodówki. Zamontować drzwi zamrażarki 18 na sworzniu 20 dolnego zawiasu 21 i prawidłowo je dopasować. Odwrócić usunięty środkowy zawias 17 i płaski zawias 31 w celu ich zamocowania. Następnie umieścić podkładkę 26.



9. Po zamontowaniu drzwi i dopasowaniu z otworem zawiasu na spodzie drzwi lodówki 4 i sworznia środkowego zawiasu 17 należy prawidłowo połączyć otwór górnego zawiasu lewego 28, zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Po podłączeniu przewodu 2. Zastosować śrubę do zamocowania lewego zawiasu 28, następnie zamontować zaślepkę lewego zawiasu 29 zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji użytkownika za pomocą śruby. Wyjąć właściwą zaślepkę 33 z torebki montażowej, następnie zainstalować ją na górze prawej strony lodówki.



#### Note

Reversing the doors is not covered by the warranty.

	<b>GB5135**CW GB5135**DW</b>
Łączna pojemność brutto/netto	331/350 ℓ
Pojemność zamrażki brutto/netto	86/104 ℓ
Pojemność chłodziarki brutto/netto	245/246 ℓ
Wysokość	2010mm
Szerokość	595mm
Głębokość	656mm
Waga brutto	82 kg
Napięcie znamionowe	230-240V/50Hz
Zdolność mrożenia	6kg/24h
Średnie zużycie energii	0.84kW h/24h

